

KB 18 BL

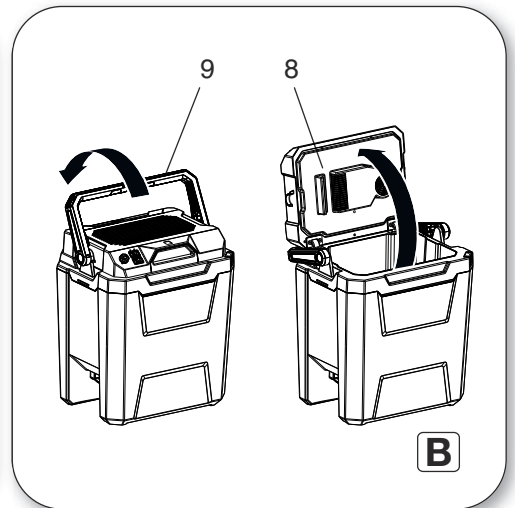
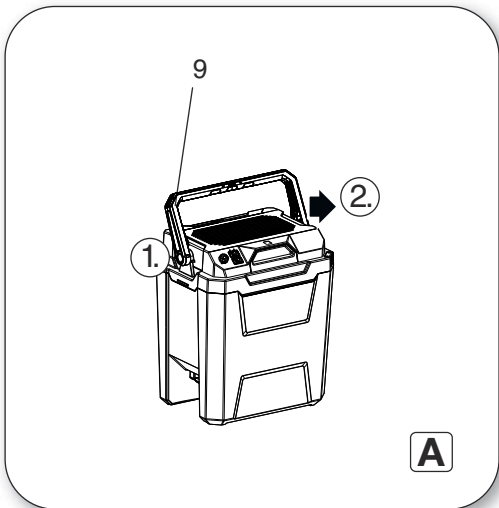
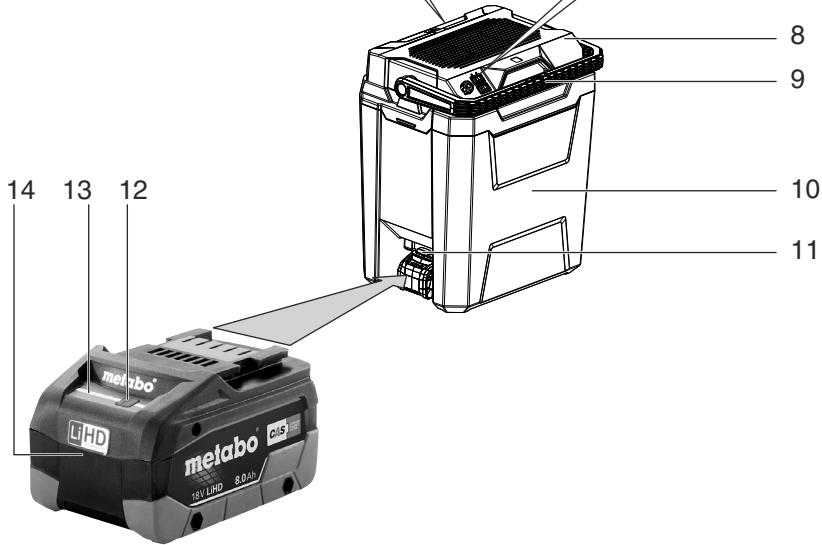
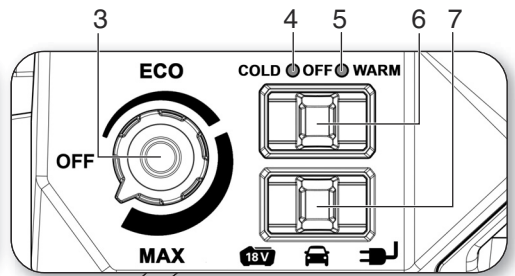
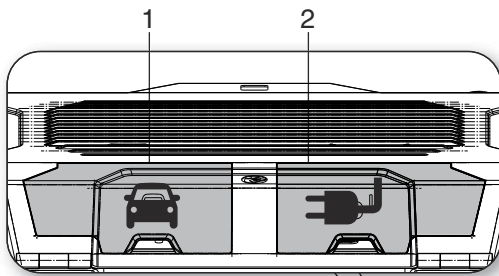



BG Превод на оригиналната инструкция за експлоатация.

 **euromaster**

“Евромастер Импорт - Експорт” ООД е официален представител на производителя. Адрес на управление на фирмата: гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. 0700 44 155, www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

www.metabo.com



		<p align="center">KB 18 BL</p> <p align="center">*1) Serial Number: 00791..</p>
U	V	18 ~ / 12 ~ / 220-240 ~
W_D	kWh	55
I	I	24
I_B	I	29
T_{Temp}	°C	18
K_{Class}	-	ST
L_{Eco}	dB (A)	34
L_{Max}	dB (A)	54
A₀	mm	490 x 425 x 325
A_B	mm	815 x 520 x 430
m	kg	6,3
W	kWh	0,149 kWh / 24 h (230 V)
P_C	W	50 W (18 V), 42 W (12 V), 50 W (220-240 V ~)
P_W	W	48 W (18 V), 40 W (12 V), 43 W (220-240 V ~)
F_{12V}	A	5

CE *2) 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EC
 *3) EN 60335-1, EN 60335-2-24, EN IEC 63000

2021-07-15, Bernd Fleischmann
 Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)
 *4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

ppa. B.F.

Инструкция за експлоатация

1. Декларация за съответствие

Декларираме на своя отговорност: Тази хладилна кутия, идентифицирана по тип и сериен номер *1), отговаря на всички съответни разпоредби на директивите *2) и стандарти *3). Техническа документация на адрес *4) - виж страница 3.

2. Област на приложение

Тази хладилна кутия е подходяща за поддържане на хладно или топло на опаковани храни и напитки. Предназначен е за лична употреба на къмпинг, в автомобил или други подобни. Той не е предназначен за промишлена или търговска употреба.

Не е предназначен за употреба на открито. Не е предназначен за използване в помещения, в които преобладават специални условия, като например корозионна или взривоопасна атмосфера (прах, пари или газ). Това устройство не трябва да бъде излагано на дъжд.

Спазвайте специфичните за съответната страна разпоредби и закони. Само потребителят носи отговорност за повреди, причинени от неправилна употреба. Трябва да се спазват общоприетите разпоредби за предотвратяване на злополуки и приложените инструкции за безопасност.

3. Общи указания за безопасност



За ваша собствена защита и за защита на Вашия електроинструмент, обърнете внимание на всички части от текста, които са маркирани с този символ!



ВНИМАНИЕ –Четенето на инструкциите ще намали риска от нараняване

ВНИМАНИЕ – Прочетете всички указания за безопасност, съвети, илюстрации и технически данни с които е съпроводен този инструмент. *Неспазването на всички указания за безопасност може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми*
Съхранявайте всички указания за безопасност и информация за бъдещи справки.

Предаването на електрическия инструмент да става само заедно с тези документи.

4. Специални мерки за безопасност

Проверете устройството за повреди. Не използвайте повреден уред.

Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години нагоре и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили указания или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират съществуващите опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.

Съхранявайте опаковъчните фолиа далеч от деца. Опасност от задушаване.

Преди всички работи по поддръжка и почистване: Изключете уреда от електрическата мрежа.

Издърпайте щепсела, извадете акумулаторната батерия.

Незабавно изключете уреда от електрическото захранване, ...
 ... когато течност или предмети попаднат във вътрешността на капака,

...когато уредът е бил изложен на дъжд, влага или течности

... когато уредът не функционира
 ... при поява на пушек

... при необичаен шум или миризма,
... при повреда.

Във всички тези случаи: Издърпайте щепсела или извадете батерията. Не продължавайте да използвате. Предайте уреда на обучен специалист, който да го провери и евентуално

ремонтира. Вижте Глава 11.
Не вдишвайте дим от запален уред. Ако сте вдишали дим: консултирайте се с лекар, димът може да бъде вреден за здравето ви.

Не правете никакви промени по уреда.

Обезопасете уреда срещу приплъзване, когато го транспортирате в превозно средство. Не го транспортирайте в пътническото отделение, а в багажника.

Опасност от злополука. Разположете свързващия кабел така, че да не пречи на никого.

Не работете, като използвате едновременно и двата свързващи кабела, за да избегнете повреда.

Дръжте свързващите кабели далеч от остри ръбове, не ги огъвайте, не ги преплитайте, не поставяйте нищо върху тях.

Опасност от пожар. Не излагайте устройството на високи температури или на открит огън.

Не излагайте устройството на пряка слънчева светлина или на източници на топлина.

Пазете устройството от влага, дъжд, мокрота.

Не позволявайте навлизането на течности в устройството. В противен случай съществува риск от токов удар и повреда на устройството.

Не работете в близост до вода.

Никога не поставяйте течности или лед в уреда. Поставяйте в контейнера само пакетирани храни и пакетирани напитки.

Не излагайте уреда на прекомерни вибрации, сътресения или удари.

Не позволявайте навлизането на чужди предмети в устройството през вентилационните отвори.

Опасност от прегряване. Винаги дръжте вентилационните отвори свободни, не ги покривайте, не ги блокирайте, не поставяйте нищо в тях. Винаги спазвайте достатъчно разстояние до стени и предмети, за да може въздухът да циркулира свободно.

Не използвайте адаптерни щепсели или удължителни кабели.

Риск от електрически удар. Съхранявайте свързващия кабел на сухо място. Не го докосвайте с мокри ръце.

При изключване от електрическото захранване: Не дърпайте за кабела. Хванете щепсела с ръка и го издърпайте.

Не използвайте уреда във взривоопасна атмосфера, където има запалими течности, газове или прах.

Уредите произвеждат искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.

Щепселът на уреда трябва да пасва в контакта. Щепселът не трябва да се модифицира по никакъв начин.

Немодифицираните щепсели и съответстващите им контакти намаляват риска от токов удар.

Възлагайте ремонта на уреда само на квалифициран персонал и само с оригинални резервни части. Това ще гарантира запазването на безопасността на уреда.

За да избегнете замърсяване на хранителните продукти, спазвайте следните инструкции:

- Ако капакът е отворен за дълго време, температурата в камерите на уреда може да се повиши значително.
- Съхранявайте суровото месо и рибата в подходящи съдове, така че да не се докосват или да не капят върху други храни.
- Редовно почиствайте повърхностите, които могат да влязат в контакт с храна.
- Ако уредът е оставен празен за дълго време, изключете го, размразете го, почистете го и оставете капака отворен, за да избегнете появата на мухъл.

Когато не се използва или е се съхранява, изключете устройството от захранването (мрежова връзка, захранване 12 волта, акумулаторна батерия).

4.1 Специални инструкции за безопасност за акумулаторни батерии и устройства,

Зареждайте батериите само в зарядни устройства, препоръчани от производителя. *Като използвате зарядно устройство, което е подходящо за определен тип акумулаторна батерия, съществува риск от пожар, ако то се използва с други видове батерии.*

Използвайте само батерии, предназначени за тези уреди. *Използването на други батерии може да доведе до нараняване и опасност от пожар.*

Съхранявайте неизползваните батерии далеч от кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да причинят премостване на контактите. *Късо съединение между контактите на батерията може да доведе до изгаряния или пожар.*

При неправилна употреба от батерията може да изтече течност. Избягвайте контакт с нея. В случай на случаен контакт изплакнете с вода. **Ако течността попадне в очите ви, потърсете медицинска помощ.** *Изтичането на течност от батерията може да причини дразнене на кожата или изгаряния.*

Не използвайте повредена или променена батерия. *Повредени или променени батерии могат да се държат непредсказуемо и да предизвикат пожар, експлозия или нараняване.*

Не излагайте батерията на огън или прекомерни високи температури. *Пожар или*

температури над 130 °C (265 °F) могат да предизвикат експлозия.

Спазвайте всички инструкции за зареждане и никога не зареждайте батерията извън температурния диапазон, посочен в инструкциите за експлоатация.

Неправилното зареждане или зареждането извън одобрения температурен диапазон може да доведе до разрушаване на батерията и да увеличи риска от пожар.

Никога не обслужвайте повредени батерии. Цялата поддръжка на батериите трябва да се извършва само от производителя или ототоризирани сервизни центрове.

Изваждайте акумулаторната батерия от устройството преди всякаква настройка, преобразуване, поддръжка или почистване.

Предпазвайте батериите от влага!



Не излагайте батериите на огън!



Не използвайте дефектни или деформирани батерии!

Не отваряйте батериите!

Не докосвайте и не свързвайте какъсо контактите на акумулаторните батерии!

От дефектните литиево-йонни акумулаторни батерии може да излезе леко кисела, запалима течност!



Ако изтече течност от батерията и попадне върху кожата, изплакнете я незабавно с голямо количество вода.

Ако течността от батерията попадне в очите ви, изплакнете ги с чиста вода и незабавно потърсете медицинска помощ! В случай на дефектен уред, извадете батерията от уреда. ни акумулатори е предмет на законодателството за опасни товари (UN 3480 и UN 3481). При транспортиране на Li-Ion акумулатори се запознайте с действащите в момента разпоредби. Ако е необходимо, свържете се с транспортната компания за повече информация. Сертифицирани опаковки се предлагат от Metabo. Транспортирайте акумулаторите само ако корпусът не е повреден и от него не изтича течност. При транспортиране извадете батерията от уреда. Обезопасете контактите срещу късо съединение (напр. изолирайте ги с тиксо).

5. Описание

- 1 Кабелно гнездо (свързващ кабел за запалката)
- 2 Кабелно гнездо (кабел за свързване към електрическата мрежа)
- 3 Въртящо се копче (включване/изключване/регулиране на мощността)
- 4 Индикатор за работа "Студено"
- 5 Индикатор за работа "Топло"
- 6 Превключвател на режима на работа (топло, студено)
- 7 Превключвател на захранването
- 8 Капак
- 9 Дръжка за носене

10 Контейнер

11 Бутон за освобождаване на батерията

12 Бутон за индикация на капацитета *

13 Индикатор за капацитет и сигнал *

14 Батерия *

* не са включени в обхвата на доставката / в зависимост от комплектацията

6. Пускане в експлоатация



Проверете за повреди преди пускане в експлоатация. Не пускайте в експлоатация повредено устройство.



Преди пускане в експлоатация проверете дали мрежовото напрежение и мрежовата честота, посочени на табелката, съответстват на данните на вашата електрическа мрежа.



При свързване към електрическата мрежа: Винаги свързвайте дефектнотоков прекъсвач (RCD) с максимален ток за действие 30 mA.

От хигиенни съображения се препоръчва да почистите охладителната камера, преди да я използвате за първи път, вж. глава 8.

6.1 Поставяне на дръжката за носене

Вж. фиг. А, стр. 2.

Поставете дръжката за носене (9) под показания ъгъл, първо от едната страна: вкарайте върха (на дръжката за носене) в правоъгълната част на отвора (на шарнира на контейнера). След това поставете дръжката за носене и от другата страна, като я издърпате малко встрани.

6.2 Установка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато подготвяте устройството, уверете се, че кабелът за свързване към електрическата мрежа не е притиснат или повреден.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте хранващите контакти в задната част на уреда. Щепселът трябва винаги да бъде лесно достъпен.

6.3 Захранване

Заредете батерията (14) преди употреба.

Зареждайте батерията, когато захранването намалее. Оптималната температура за съхранение на акумулатора е между 10°C и 30°C.

За Li-Ion акумулатори с индикатор за капацитет и сигнал (13) (в зависимост от оборудването):

- Натиснете бутона (12) и състоянието на зареждане се показва от светодиодите.
- Ако една от светодиодните лампички мига, акумулаторната батерия е почти празна и трябва да се зареди.

Изваждане, поставяне на акумулатора



Извадете батерията, когато не я използвате.

Изваждане:

Натиснете бутона за освобождаване на батерията (11) и я извадете.

Поставяне

Вкарайте батерията (14), докато щракне.

Захранване 12 V


Извадете кабела от гнездото (1), развийте го напълно и го включете в подходящ 12V контакт за запалка на автомобила.

Някои гнезда за запалка за цигари осигуряват захранване дори когато двигателят на автомобила е изключен. Включената охладителна кутия може да изтощи акумулатора на автомобила ви дотолкова, че двигателят да не запали. Изключвайте охладителната кутия от захранването, когато напускате автомобила.

Връзка към електрическата мрежа

Извадете кабела от гнездото (2), развийте го напълно и го включете в подходящ контакт на електрическата мрежа.

7. Употреба




 Не е предназначен за продължителна работа. Максималното време за работа е 6 дни. Когато максималното време за работа е достигнато, изключете уреда за поне 2 часа.

7.1 Свързване към захранването

Вижте глава 6.3.

7.2 Настройте използваното захранване

Изберете с превключвател (7).

-  = Гнездо за запалка
-  = Работа с батерия
-  = Електрически контакт

7.3 Избор на режим на работа

Настройте превключвателя за режима на работа (6):

"COLD" = хладно

"OFF" = ИЗКЛЮЧЕН

"WARM" = поддържане на топлина

7.4 Включване/изключване, настройка на мощността

Включване: Завъртете въртящото се копче (3) по посока на часовниковата стрелка.

Увеличете мощността: Завъртете въртящото се копче (3) по посока на часовниковата стрелка.

Намалете мощността: Завъртете въртящото се копче (3) обратно на часовниковата стрелка.

Изключване: Завъртете въртящото се копче (3) обратно на часовниковата стрелка докрай (до положение "OFF").

"OFF" = ИЗКЛЮЧЕНО

"ECO" = енергоспестяващ режим

"MAX" = максимална мощност

Забележка:

Позиция "MAX": Максимално може да се достигне 20°C по-ниска вътрешна температура (при 23°C външна температура).

Може да се достигне максимална вътрешна температура от около 65°C (при 23°C външна температура).

Позиция ECO: Консумацията на енергия съответства на енергиен клас A+++ . Максимална температура от 8-11°C

Може да се постигне максимум 8-11°C по-ниска вътрешна температура (при 23°C външна температура).

7.5 Отваряне/затваряне на капака

Вижте фиг. В, стр. 2.


Отваряне: За да можете да отворите капака (8): Изтеглете дръжката за носене (9) назад. След това отдръпнете капака (8) назад.

Затваряне: Затворете капака (8) и сложете дръжката за носене (9) напред.


7.6 Съвети за пестене на енергия

- Не я излагайте на пряка слънчева светлина.
- В режим на охлаждане: Използвайте вече охладени храни и напитки.
- Не отваряйте капака по-дълго от необходимото, затваряйте го напълно.
- Уверете се, че въздухът може да циркулира между продуктите.

8. Почистване

 ОПАСНОСТ! Изключете устройството от електрическата мрежа. Издърпайте щепсела, извадете акумулаторната батерия.

Съществува риск от токов удар!

 ОПАСНОСТ! Уверете се, че няма течност във вътрешността на капака, за да се избегнат опасности!

Почистете капака с леко влажна кърпа. Не използвайте разтворители или почистващи препарати, които увреждат пластмасата. Изсмучете с прахосмукачка вентилационните отвори или ги почистете с мека четка. Почистете вътрешността на контейнера с вода и течност за миене на съдове. Изсушете добре.

9. Проблеми и нередности

Уредът не функционира:

- Проверете дали щепселът или акумулаторът са включени.
- Ако превключвателят (7) е в положение "Акумулатор": Проверете степента на заряда на акумулатора (вж. глава 6.3). Ако е необходимо го заредете.
- Ако превключвателят е в положение 12 V: Включете запалването на автомобила.
- Включен ли е уредът чрез въртящото се копче (3) и чрез превключвателя за режима на работа (6)?

Уредът не охлажда правилно:

- Поставете уреда на по-хладно място. Не го излагайте на пряка слънчева светлина.
- Уверете се, че вентилационните отвори не са покрити. Трябва да се осигури достатъчна циркулация на въздуха.
- Увеличете мощността: Завъртете регулатор на мощността (3) по посока на часовниковата стрелка.

Уредът не загрява правилно:

- Уверете се, че вентилационните отвори не са покрити. Трябва да се осигури достатъчна циркулация на въздуха.
- Увеличете мощността: Завъртете копчето за регулиране на мощността (3) по посока на часовниковата стрелка.

10. Аксесоари

18V 

Metabo / CAS

Използвайте само Metabo- или CAS- (Cordless Alliance System) акумулатори и аксесоари

Използвайте само аксесоари, които отговарят на изискванията и характеристиките, посочени в тази инструкция за експлоатация.

Зарядни устройства: ASC Ultra, ASC 30-36, ASC 145 DUO и др.

Батерии с различен капацитет. Купувайте само батерии с подходящо напрежение за вашия уред.

Забележка: Препоръчваме използването на акумулатори с капацитет > 4,0 Ah.

№ за поръчка: 5,5 Ah 6.25368 (LiHD)

№ за поръчка: 8,0 Ah 6.25369 (LiHD)

№ за поръчка: 10,0 Ah 6.25549 (LiHD)

и т.н.

За пълната гама от аксесоари вж.

www.metabo.com или каталога.

11. Ремонти

Ремонти на електрически уреди могат да се извършват само от квалифицирани електротехници!

Ако захранващият кабел на този уред е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или от сервизната му служба, за да се избегнат опасности.

При електрически уреди Metabo, които се нуждаят от ремонт, моля, свържете се с вашия представител на Metabo. За адреси вижте www.metabo.com.

Можете да изтеглите списъци с резервни части на адрес www.metabo.com.

12. Защита на околната среда

Устройството/изолацията трябва да се изхвърлят по подходящ начин. Използва се запалим газ за издухване на изолацията (циклопентан).

Спазвайте националните разпоредби за екологосъобразно изхвърляне и рециклиране на бракуваното оборудване, опаковки и принадлежности.

Опаковъчните материали трябва да се изхвърлят според етикета им в съответствие с общинските указания. За допълнителна информация вижте www.metabo.com в раздела Сервизно обслужване.

Само за страните от ЕС: Не изхвърляйте електрически уреди в битовите отпадъци!

Съгласно Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и нейното прилагане в националното законодателство, използваното електрическо оборудване трябва да се събира отделно и да се рециклира по екологосъобразен начин. Батериите не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!

Връщайте дефектните или използвани акумулаторни батерии на вашия дилър на Metabo! Не изхвърляйте акумулаторните батерии във вода.

Преди да изхвърлите акумулаторната батерия, разрежете я в електрическия уред. Обезопасете контактите срещу късо съединение (напр. изолирайте с тиксо).

13. Технически данни

Обяснения към данните на стр. 3 Подлежат на промяна в резултат на техническия прогрес.

U = Работно напрежение
 W_D = Годишна консумация на енергия въз основа на резултатите от стандартен тест в продължение на 24 часа.
 (Действителната консумация зависи от начина на използване и разположението).

I = Използваем обем (съдържание)

I_B = Брутен номинален обем

TTemp = проектна температура

KClass = Климатичен клас

LEco = Емисия на шум при ниво "ECO"

LMax = Емисия на шум при ниво "MAX"

A0 = Размери (H x W x D)

AB = Необходима площ при работа (H x W x D), за да се осигури достатъчно пространство

за да се осигури достатъчна циркулация на въздуха и

да се осигури достъп до охлаждащите стоки

m = Тегло без акумулаторна батерия

W = Консумация на енергия


PC = мощност (охлаждане)

PW = мощност (отопление)

F12V = Предпазител (12 V)

Изолация: полиуретанова пяна

Постоянен ток

 Клас на защита II

Посочените технически данни са с допустими отклонения (в съответствие с приложимите стандарти).



Безопасен за хранителни продукти

Този символ, валиден в целия ЕС, обозначава материалите, които са подходящи за контакт с храни в съответствие с Регламент (ЕО) № 1935/2004.

WARRANTY CARD

MODEL.....

SERIAL №

TERM

(for details see the warranty conditions)

№, date of invoice / cash receipt.....

DETAILS OF BUYER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS.....

(be filled in by the employee)

SIGNATURE OF BUYER.....

(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)

DETAILS OF SELLER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS

(be filled in by the employee)

DATE / STAMP

SERVICE REPORT

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАНИИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

*(попълва се от служителя)***ДАНИИ ЗА ПРОДАВАЧА**

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ДОКУМЕНТИ:

- Копие от фактура
- Гаранционна карта
- Разпечатка на регистрацията в интернет за 3-годишна гаранция

ГАРАНЦИОННИ СРОКОВЕ:

Минималната законова гаранция от 24 месеца по смисъла на ЗЗП, важи само за физически лица, за юридически лица гаранцията е 12 месеца, освен ако не е упоменато друго от производителя:

- Електроинструменти Метабо и, регистрирани в интернет на адрес: www.metabo.com/xxl в едномесечен срок след закупуването им 3 години
 - Електроинструменти Метабо без регистрацията в интернет 1 година
 - Акумулаторни батерии Метабо > 4 Ah 3 години
 - Други Акумулаторни батерии и Зарядни устройства 6 месеца
- Всички неизправности по функционирането на машините, причинени от дефекти по сглобяването или по материала, забелязани по време на гаранционния срок, се отстраняват безплатно в централен сервиз на Евромасер Импорт-Експорт ООД - град София.

ОТ ГАРАНЦИЯ СА ИЗКЛЮЧЕНИ:

- Повреди, причинени от естествено износване на четки, гумени плотове, ремъци, патронници, масло, лагери, о-пръстени, грес, кабели, сервизни пакети за профилактика, филтри свещи и други
- Повреди причинени от претоварване, лошо поддържане, замърсяване, пренапрежение
- Счупвания и пукнатини, причинени от удар
- Дефекти, причинени от износени или нестандартни консумативи
- Дефекти, които се дължат на неспазване инструкцията за експлоатация, претоварване и дейности, несъответстващи на техническите характеристики на машината
- Рекламация се приема само ако машината не е отваряна от потребителя или от неоторизиран сервиз.

ПРАВИЛА НА ТЪРГОВСКА ГАРАНЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛСКИ СТОКИ:

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
 2. намаляване на цената.
- (2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.
- (3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.
- (4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително. Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.
- (2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.
- (3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD



1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com